

Ostair, an-Vín: Joinery and carpentry installation work

OJ S 194/2016 07/10/2016

Fógra conartha

Oibreacha

Treoir 2004/18/CE

Alt I: Údarás conarthachta

---

### I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Magistrat der Stadt Wien – Magistratsabteilung 34

Seoladh poist: Muthgasse 62

Baile: Wien

Cód poist: 1194

Tír: An Ostair

Teagmhálaí: Magistratsabteilung 34

Le cur faoi bhráid: Dipl.-Ing. Christian Lechner

Ríomhphost: [vergabe@ma34.wien.gv.at](mailto:vergabe@ma34.wien.gv.at)

Guthán: +43 1400034671

Facs: +43 140009934670

**Seoladh/seoltaí idirlín:**

Seoladh ginearálta an údaráis chonarthachta: <http://www.wien.gv.at>

Rochtain leictreonach ar fhaisnéis: [http://www.gemeinderecht.wien.at/vergabeportal/detailansicht.asp?atxtnr=45848#Ausschreibungsunterlagen\\_herunterladen](http://www.gemeinderecht.wien.at/vergabeportal/detailansicht.asp?atxtnr=45848#Ausschreibungsunterlagen_herunterladen)

**Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó:**

Ainm oifigiúil: Magistrat der Stadt Wien – Magistratsabteilung 34, Bau- und

Gebäudemanagement

Seoladh poist: Muthgasse 62

Baile: Wien

Cód poist: 1194

Tír: An Ostair

Teagmhálaí: Magistratsabteilung 34

Le cur faoi bhráid: Herrn Ing. Noga

Ríomhphost: [post@ma34.wien.gv.at](mailto:post@ma34.wien.gv.at)

Guthán: +43 1400034592

Facs: +43 14000998034

**Is féidir sonraíochtaí agus doiciméid bhreise (lena n-áirítear doiciméid le haghaidh caidreamh iomaíoch agus córas ceannaigh dinimiciúil) a fháil ó:**

Ainm oifigiúil: Magistrat der Stadt Wien – Magistratsabteilung 34, Bau- und

Gebäudemanagement

Seoladh poist: Muthgasse 62

Baile: Wien

Cód poist: 1194

Tír: An Ostair

Teagmhálaí: Magistratsabteilung 34

Le cur faoi bhráid: Hrn. Henne

Ríomhphost: [vergabe@ma34.wien.gv.at](mailto:vergabe@ma34.wien.gv.at)

Guthán: +43 1400034195

Facs: +43 140009934195

Seoladh idirlín: <http://www.wien.gv.at>

**Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh:** Ainm oifigiúil: Magistrat der Stadt  
Wien – Magistratsabteilung 34, Bau- und Gebäudemanagement

Seoladh poist: Muthgasse 62

Baile: Wien

Cód poist: 1194

Tír: An Ostair

Teagmhálaí: Magistratsabteilung 34

Le cur faoi bhráid: Hrn. Henne, Zimmer C 2.02

Ríomhphost: [vergabe@ma34.wien.gv.at](mailto:vergabe@ma34.wien.gv.at)

Guthán: +43 1400034195

Facs: +43 140009934195

## **I.2. An cineál údaráis chonarhachta**

Údarás réigiúnach nó áitiúil

## **I.3. Príomhghníomhaíocht**

Seirbhísí poiblí ginearálta

## **I.4. Dámhachtain conartha thar ceann údaráis chonarhachta eile**

Tá an t-údarás/t-aonán conarhachta ag ceannach thar ceann údaráis chonarhachta eile: níl

## **Alt II: Cuspóir an chonartha**

---

### **II.1. Cur síos**

#### **II.1.1. Teideal tugtha don chonradh ag an údarás chonarhachta**

MA 34 -643205-2016, Schule Wien 4, Schäffergasse 3-5.

#### **II.1.2. An cineál conartha agus láthair na feidhmíochta nó an tseachadta**

Oibreacha

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Wien.

Cód NUTS AT130 Wien

#### **II.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil**

Baineann an fógra le conradh poiblí

#### **II.1.4. Faisnéis faoin gcomhaontú creatlaí**

#### **II.1.5. Cur síos achomair ar an gconradh nó ar an gceannachán (ar na ceannacháin)**

Sporthallenausbau.

#### **II.1.6. Có(i)d CPV (Foclóir comhchoiteann an tsoláthair)**

45420000 Joinery and carpentry installation work, 45262320 Screed works

#### **II.1.7. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: tá

#### **II.1.8. Bearta**

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: níl

#### **II.1.9. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

## **II.2. Raon feidhme an tsoláthair**

### **II.2.1. Cainníocht nó raon iomlán**

Sporthallenausbau.

### **II.2.2. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

### **II.2.3. Faisnéis faoi athnuachana**

## **II.3. Fad an chonartha nó teorainn ama dá chur i gcrích**

Ag tosú 2.1.2017. Ag críochnú 1.9.2017

## **Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil**

---

### **III.1. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh**

#### **III.1.1. Éarlais agus rathaíochtaí riachtanacha**

Keine Kaution, Haft- und Deckungsrücklaß gemäß WD 314, abrufbar unter <http://www.wien.gv.at>

#### **III.1.2. Príomhchoinníollacha maoinithe agus socruithe íocaíochta agus/nó tagairt do na forálacha ábhartha arna rialú**

WD 314, abrufbar unter <http://www.wien.gv.at>

#### **III.1.3. Foirm dhlíthiúil le glacadh ag an ngrúpa oibreoirí eacnamaíocha a ndámhfar an conradh dó**

WD 307, abrufbar unter <http://www.wien.gv.at>

#### **III.1.4. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha**

Tá feidhmíocht an chonartha faoi réir ag coinníollacha áirithe: níl

### **III.2. Coinníollacha rannpháirtíochta**

#### **III.2.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chláir ghairmiúla nó cheirde**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: Auf das allfällige Erfordernis einer behördlichen Entscheidung für die Zulässigkeit der Ausübung einer Tätigkeit in Österreich sowie auf die Verpflichtung gemäß § 20 Abs. 1 des Bundesvergabegesetzes 2006 wird ausdrücklich hingewiesen. § 20 Abs. 1 des Bundesvergabegesetzes 2006 verpflichtet Bewerber oder Bieter, die im Gebiet einer anderen Vertragspartei des EWR-Abkommens oder in der Schweiz ansässig sind und die für die Ausübung einer Tätigkeit in Österreich eine behördliche Entscheidung betreffend ihre Berufsqualifikation einholen müssen, ein darauf gerichtetes Verfahren möglichst umgehend, jedenfalls aber vor Ablauf der Angebotsfrist einzuleiten. Für reglementierte Gewerbe (§ 94 der Gewerbeordnung 1994) wird diesbezüglich auf die §§ 373a bis 373e der Gewerbeordnung 1994 hingewiesen.

#### **III.2.2. Cumas eacnamaíoch agus airgeadais**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha: WD 307, abrufbar unter <http://www.wien.gv.at> und MD BD – SR 75 der Ausschreibung beiliegend.

#### **III.2.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:

### **III.2.4. Faisnéis faoi chonarthaí forchoimeáda**

#### **III.3. Coinníollacha ar leith le haghaidh conarthaí seirbhíse**

##### **III.3.1. Faisnéis faoi ghairm ar leith**

##### **III.3.2. Faisnéis maidir leis an bhfoireann atá freagrach as feidhmiú an chonartha**

### **Alt IV: Nós imeachta**

---

#### **IV.1. An cineál nós imeachta**

##### **IV.1.1. An cineál nós imeachta**

Oscailte

##### **IV.1.2. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh**

##### **IV.1.3. Faisnéis maidir le laghdú ar líon na réiteach nó na dtairiscintí le linn idirbheartaíochta nó caidrimh**

#### **IV.2. Critéir dámhachtana**

##### **IV.2.1. Critéir dámhachtana**

Praghas is ísle

##### **IV.2.2. Faisnéis faoi cheant leictreonach**

Bainfear úsáid as ceant leictreonach: níl

#### **IV.3. Faisnéis riaracháin**

##### **IV.3.1. Uimhir thagartha an chomhaid tugtha ag an údarás conarthachta**

LV\34 BM4\SH-B04-2016-643205-NOG

##### **IV.3.2. Foilseachán roimhe seo maidir leis an nós imeachta seo**

**Fógra faisnéise roimh ré**

Uimhir an fhógra in IO S: [2016/S 018-026903](#) an 27.1.2016

##### **IV.3.3. Coinníollacha chun sonraíochtaí agus doiciméid bhreise nó cáipéis thuairisciúil a fháil**

Teorainn ama chun iarratais ar dhoiciméid a fháil nó chun doiciméid a rochtain: 27.10.2016 - 10:40

doiciméid iníoctha: níl

##### **IV.3.4. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil**

27.10.2016 - 10:40

##### **IV.3.5. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe**

##### **IV.3.6. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach**

Gearmáinis.

##### **IV.3.7. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn**

Fad ina mhíonna: 3 (ón dáta tugtha le haghaidh tairiscintí a fháil)

#### **IV.3.8. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt**

Dáta: 27.10.2016 - 10:40

Láthair:

1194 Wien, Muthgasse 62, C 2.04.

Daoine údaráithe le bheith i láthair ag oscailt na dtairiscintí: tá

Faisnéis faoi dhaoine údaráithe agus faoin nós imeachta oscailte: Gemäß BVergG 2006 i. d. g. F.

#### **Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

##### **VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas**

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

##### **VI.2. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

##### **VI.3. Faisnéis bhreise**

##### **VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

###### **VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Verwaltungsgericht Wien

Seoladh poist: Muthgasse 62

Baile: Wien

Cód poist: 1190

Tír: An Ostair

Ríomhphost: [post@vgw.wien.gv.at](mailto:post@vgw.wien.gv.at)

Guthán: +43 1400038500

Facs: +43 140009938529

###### **Comhlacht atá freagrach as nósanna imeachta idirghabhála**

Ainm oifigiúil: Wiener Schlichtungsstelle für Vergabeangelegenheiten

Seoladh poist: Wipplingerstraße 6-8

Baile: Wien

Cód poist: 1010

Tír: An Ostair

Ríomhphost: [post@ma63.wien.gv.at](mailto:post@ma63.wien.gv.at)

Guthán: +43 1400097107

Facs: +43 140009997115

###### **VI.4.2. Nós imeachta athbhreithniúcháin**

Faisnéis chruinn faoi spriodháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin: Gemäß BVergG 2006 i. d. g. F. und Wiener Vergaberechtsschutzgesetz 2014.

###### **VI.4.3. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: Verwaltungsgericht Wien

Seoladh poist: Muthgasse 62

Baile: Wien

Cód poist: 1190

Tír: An Ostair

Ríomhphost: [post@vgw.wien.gv.at](mailto:post@vgw.wien.gv.at)

Guthán: +43 1400038500

Facs: +43 140009938529

**VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**  
4.10.2016